

Two Archdiocesan Collections Next Week

Dear friends in the Lord:

It's time again for our annual special collection for the *Church in Latin America*. Although the people are faith-filled, the needs in this region of the world are great – and often seem insurmountable. The distance between rural areas and deteriorated roads make it difficult for some communities to have Mass celebrated regularly. Language barriers and lack of resources make catechetical materials difficult to produce. We are called to share our faith with all, and today's special collection is a prophetic and bold way to do so.

For example, in Cuba in the Archdiocese of San Cristobal de la Habana, the Church is not present in many of the smaller or rural communities. For many years, there were no priests or missionaries and there was no mission house – not to mention a church building – to which the people could turn. The message of the Gospel could not spread because there were very few messengers to share it and few places where people could go to hear it. But, with your support, pastoral agents have received training to bring the Gospel to these areas and neighborhoods. Your support has helped bring people to the Church through religious educations and retreats and has brought the Church to the people through evangelization efforts and the repair of church buildings. This have given them the hope and the joy of the Gospel.

Please be as generous as you can to this special collection, and take this opportunity to share your faith with many families in *Latin America and the Caribbean*. Your support truly makes a difference.

With prayerful best wishes, I am,

Faithfully in Christ,

Timothy Michael Cardinal Dolan
Archdiocese of New York



Dear Friends in the Lord:

Here in the United States, there is a great need for evangelization and for sharing the message of Christ and the beauty of His Church. And yes, we all know that the Church at home needs to be strengthened and fortified. And now, we take up the *Catholic Home Missions Appeal*, which supports the neediest (arch)dioceses in the United States. The special collection makes the most basic faith programs possible and shares the Gospel message with our brothers and sisters in (arch)dioceses where Church communities are scattered and struggling.

For example, the Diocese of Pueblo's terrain, very mountainous and lonely, has shaped the attitude of pastors and parishioners alike – they need to be highly independent. This has served them well, since only 44 priests and 45 deacons are available to serve the needs of over 64,000 Catholics. The diocese is primarily rural, covering the entire southern half of the state of Colorado, and the priest shortage is felt very strongly there. But with your support of the Catholic Home Missions Appeal, the Diocese of Pueblo offers lay ministry training programs. This training will enable them to serve the most isolated parishes and offer spiritual support for Catholics in the diocese.

Your support of this special collection makes a difference in the faith lives of our brothers and sisters right here in the United States. Please prayerfully consider how you can support this appeal this year.

With prayerful best wishes, I am,

Faithful in Christ,

Timothy Michael Cardinal Dolan
Archdiocese of New York

Estimados amigos en el Señor:

Es hora de hacer nuestra colecta especial para la *Iglesia en American Latina*. Aunque las comunidades están llenas de fe, las necesidades en esta región del mundo son grandes, y a menudo parecen insuperables. La distancia entre las áreas rurales y los caminos deteriorados crea muchas dificultades para las comunidades para celebrar las Misas regularmente. Las barreras del idioma y la falta de recursos hacen que los materiales catequéticos sean difíciles de producir. Estamos llamados a compartir nuestra fe con todos, a la colecta especial de hoy es una llamada profética y audaz de hacerlo.

Por ejemplo, en Cuba, en la Arquidiócesis de SanCristobal de La Habana, la Iglesia no está presente en muchas de las comunidades más pequeñas a rurales. Durante muchos años, no había sacerdotes ni misioneros y no había una casa de misión, por no mencionar un edificio de la iglesia, el que la gente podría recurrir. El mensaje del Evangelio no se pudo difundir porque había muy pocos mensajeros para compartirlo y pocos lugares donde la gente podría ir a escucharlo. Pero, con su apoyo, los agentes pastorales han recibido capacitación para llevar el Evangelio a estas áreas y vecindarios. Su apoyo ha ayudado a acercar a las personas a la Iglesia a través de la educación religiosa y de los retiros, han llevado a la Iglesia a las personas a través de los esfuerzos de evangelización y la reparación de los edificios de la Iglesia. Esto les ha dado la esperanza y la alegría del Evangelio.

Sean generosos como puedan a esta colecta especial y aproveche esta oportunidad para compartir su fe con muchas familias de *América Latina y el Caribe*. Su apoyo realmente hace la diferencia.

Con mejores deseos de oración, suyo,

Fielmente en Cristo.

Timothy Michael Cardinal Dolan
Arzobispo de Nueva York



Estimados amigos en el Señor:

Aquí en los Estados Unidos, hay una gran necesidad de evangelización de compartir el mensaje de Cristo y la belleza de su Iglesia. Y si, todos sabemos que la Iglesia en casa necesita ser fortalecida y fortificada. Entonces, comenzamos la Campana de las Misiones Católicas, que apoya a las diócesis más necesitadas en los Estados Unidos. Esta colecta especial hace que los programas de fe más básicos sean posibles y comparte el mensaje del Evangelio con nuestros hermanos y hermanas en las (arqui) diócesis donde las comunidades de la Iglesia están dispersas y luchando.

Por ejemplo, el terreno de la Diócesis de Pueblo, muy montañoso y solitario, ha formado la actitud de pastores y feligreses por igual: tienden a ser altamente independientes. Esto les ha servido de mucho bien, ya que solo 44 sacerdotes y 45 diaconos están disponibles para atender las necesidades de más de 64,000 Católicos. La diócesis es principalmente rural, cubriendo toda la mitad sur del estado de Colorado, y la escasez de sacerdotes se siente muy fuerte allí. Pero con su apoyo a la Campana de las Misiones Católicas la Diócesis de Pueblo ofrece programas de capacitación para ministros laicos. Esta capacitación les permitirá servir en las parroquias más aisladas y ofrecer apoyo espiritual a los Católicos en la diócesis.

Su apoyo a esta colecta especial hace una diferencia en la vida de fe de nuestros hermanos y hermanas aquí en los Estados Unidos. Por favor, considere en oración como pueda apoyar la campaña este año.

Con mejores deseos de oración, suyo,

Fielmente en Cristo,

Timothy Michael Cardinal Dolan
Arzobispo de Nueva York